

ДОГОВОР №/.....,

далее – договор, заключен между:

(число, месяц, год)

Вроцлавской высшей школой прикладной информатики, ул. Слубицка 29-33, 53-614
Вроцлав, далее – **школа**, в лице
и

.....
(вписать имя и фамилию печатными буквами в именительном падеже)

дата рождения адрес:

..... (название документа) серия номер.....,

далее – **студент** либо **абитуриент**, личные данные которого внесены в анкету, которая является неотъемлемой частью настоящего договора, далее - **стороны**.

§ 1. Общие положения

1. Предметом договора является определение оплаты за предоставление образовательных услуг и других обязательств сторон, а именно, участие абитуриента (студента) в обучении, которое обеспечивает школа, **по направлению Биоинформатика - образовательно-квалификационный уровень бакалавр с английским языком преподавания**.

2. Договор заключается после предоставления абитуриентом документов и получения решения о принятии на учебу, не позднее чем в тридцатидневный срок после начала занятий.

3. Школа дает студенту возможность обучаться по выбранному направлению на основании учебного плана и расписания, а студент обязуется посещать занятия, которые начинаются в зимнем / летнем семестре 2017/2018 учебного года.

4. Студент подтверждает, что его уровень владения английским языком является достаточным, чтобы обучаться по программе с английским языком преподавания.

§ 2. Формальные требования

1. Абитуриент должен подать такие документы как:

- заполненную и подписанную анкету (формуляр школы);
- аттестат о полном общем среднем образовании;
- 4 фото;
- подтверждение внесения оплаты за регистрационный сбор.

2. Поступающий обязан заплатить регистрационный сбор в размере злотых. Абитуриенты, имеющие средний балл сертификата зрелости минимум 4,5 или набрали не менее 75% пунктов, освобождены от оплаты за регистрационный сбор.

§ 3. Основные обязанности

1. Обучение - это образовательная услуга школы, своевременная и разделена на 2 семестра в течение учебного года. Заочная форма обучения по образовательно-квалификационному уровню инженер длится 8 семестров, а дневная форма обучения – 7 семестров. Заочная форма обучения по образовательно-квалификационному уровню бакалавр длится 7 семестров, а дневная форма обучения - 6 семестров. Студент составляет декларацию о выборе формы и степени высшего образования при подписании договора о предоставлении образовательных услуг (приложение №1 к договору).

2. Оплату за обучение можно осуществить двумя способами:

- оплата разовая,
- оплата частичная.

3. Студент составляет декларацию о выборе способа оплаты при подписании договора (приложение №2 к договору).

4. Студент осуществляет разовый платеж за зимний семестр до 10-го октября, а за летний семестр - до 10 марта.

5. В случае одноразовой оплаты, стоимость за каждый семестр составляет 4050,00 злотых (четыре тысячи пятьдесят злотых) на дневной и заочной формах обучения. При своевременной оплате студенту начисляется скидка в размере 3%. При разовой оплате за 2 семестра в срок, который предусмотрен в § 4, студенту начисляется скидка в размере 5%.
6. В случае, когда студент начинает обучение на втором направлении, оплата составляет 50% от стоимости обучения.
7. По просьбе студента, стоимость обучения за семестр, одноразовую оплату можно разделить на 6 месячных платежей в размере 675,00 злотых (шестьсот семьдесят пять злотых) каждый.
8. Оплата за обучение ежемесячными платежами осуществляется с сентября по февраль - за зимний семестр и с марта по август - за летний семестр.
9. В последующие учебные годы, стоимость обучения может быть пересчитана на уровень инфляции, объявленной председателем Центрального Статистического Управления в Мониторе Польском. В случае увеличения оплаты за обучение, студент может односторонне расторгнуть договор, написав заявление.
10. Школа застрахует студента от несчастных случаев за дополнительную оплату. Студент не понесет средств, если напишет заявление о том, что имеет страховой полис или отказывается от страхования.
11. Школа взимает дополнительную плату за:
 1. повторение предмета в размере 300,00 злотых за один предмет в семестре, в случае условной записи на следующий семестр. Это касается предметов, которые студент не засчитал в предыдущем семестре. (Для студента, который получил условную запись на следующий семестр, присутствие на занятиях по предметам, которые он не засчитал, является обязательным);
 2. реализация предметов в рамках программной разницы в размере 435,00 злотых за один предмет в семестре;
 3. перенесение срока сдачи дипломной работы в размере одного месячного платежа стоимости обучения за каждый начатый месяц, с которого произошла отсрочка;
 4. изменение научного руководителя дипломной работы по просьбе студента в размере 2000 злотых (двух тысяч злотых);
 5. восстановление на обучение в размере четырех месячных платежей стоимости обучения;
 6. несвоевременный возврат книг в библиотеку ВВШПИ в размере 0,50 злотых / книга за каждый день просрочки.
12. Плата, указанная в пункте 11, уплачивается в течение 7 дней с даты принятия положительного решения, за исключением средств, указанных в пункте (в), уплачивается до 10 числа соответствующего месяца и задолженность, указанная в пункте (е), которая уплачивается не позднее конца данного семестра обучения.
13. Студенты, которые повторяют семестр обучения, вносят 80% стоимости обучения за данный семестр.
14. Оплаты, указанные в настоящем договоре, должны осуществляться по безналичному расчету на банковский счет школы. Датой расчета является дата учета записи средств на счет школы. Об изменении банковского счета школа информирует с помощью уведомления на информационной доске.
15. Студент может быть отчислен в случае задолженностей, о которых говорится в § 3.
16. Одним из условий допуска к защите дипломной работы, является урегулирование всех обязательных оплат, о которых говорится в § 3.
17. Выдача ниже приведенных документов подлежит оплате:
 1. студенческий билет - 5 злотых;
 2. электронный студенческий билет - 17 злотых;
 3. зачетная книжка - 4 злотых;
 4. выписка из зачетной книжки - 15 злотых;

5. диплом с двумя копиями - 60 злотых;
6. документ, подтверждающий окончание последипломного обучения - 30 злотых;
7. дополнительная копия диплома переведена на иностранный язык - 40 злотых;
8. оплата за выдачу дубликата документа является на половину больше, чем за выдачу оригинала;
9. стоимость за легализацию документов с целью использования их за границей составляет 19 злотых.

§ 4.

1. Студент может бесплатно участвовать в дополнительных интенсивных языковых курсах, организованных школой.
2. Если посещаемость студента на курсах меньше 70%, он покрывает расходы языкового курса организованного школой, о которых говорится в § 4 пункте 3.
3. Стоимость участия студента в языковом курсе в учебном году составляет:
 - 1) 2000,00 злотых (две тысячи злотых) – курс английского языка,
 - 2) 2000,00 злотых (две тысячи злотых) – курс немецкого языка.

§ 5. Несвоевременность и задолженность по оплате

1. Студент обязан всегда информировать деканат школы о задолженности оплаты за обучение, а также определить с бухгалтерией школы способ и сроки урегулирования тех задолженностей.
2. В случае несвоевременной оплаты за обучение и если не согласовано способа и срока урегулирования задолженности согласно пункту 1, студент получает платежное требование; студент покрывает одноразовую сумму каждого предупреждения в размере 20 злотых. Платежное требование может быть выслано также в электронной форме.
3. В случае отказа от обучения в соответствии с пунктом 2, студент должен предоставить письменное объяснение причины отказа. Заявление студента об отказе от обучения составляется в письменной форме под страхом недействительности.

§ 6. Заключительные положения

1. Студент обязуется информировать школу о смене адреса проживания. Он также обязан предоставить электронный адрес, с которого регулярно получает корреспонденцию, а также информировать о его изменении.
2. Если направление / специальность, являющегося предметом договора, не откроется, договор будет расторгнут. В таком случае кандидат не может иметь никаких претензий, ему будут возвращены деньги регистрационной оплаты и документы, которые были поданы в школу.
3. В случаях, не урегулированных настоящим договором, применяются положения Гражданского кодекса.
4. Заявления на предмет изменения договора или его прекращение принимаются только в письменной форме под страхом недействительности.
5. В случае подачи студентом лично подписанного заявления об отчислении, студент обязан внести оплату за обучение пропорционально за данный семестр, учитывая полный месяц в котором было подано заявление или принято окончательное решение об отчислении независимо от способа оплаты, плата за обучение устанавливается пропорционально расчетного 12 месячного периода.
6. Договор подписан в двух экземплярах, по каждому для школы и студента.

Школа:

Студент:

UMOWA nr /

dalej zwana „Umową”, zawarta w dniu..... pomiędzy:

Wrocławską Wyższą Szkołą Informatyki Stosowanej, ul. Słubicka 29-33, 53-615 Wrocław,
zwaną dalej „Uczelnią”, reprezentowaną

przez:
a (wpisać imię i nazwisko drukowanymi literami w formie mianownika):

.....
ur. dniaadres:

legitymując(ym/ą) się (nazwa dokumentu) serianr.....
zwan(ym/ą) dalej „**Studentem**” lub „**Kandydatem na studia**”, którego szczegółowe dane osobowe
zawarte są w *kwestionariuszu*, stanowiącym integralną część niniejszej Umowy, zwane łącznie
dalej „**Stronami**”.

§1. Postanowienia ogólne

1. Przedmiotem Umowy jest określenie odpłatności za studia oraz innych zobowiązań Stron z tytułu uczestnictwa Kandydata na studia (Studenta) w studiach prowadzonych przez Uczelnię na kierunku **Bioinformatyka – studia pierwszego stopnia, z językiem wykładowym angielskim**.
2. Umowa jest zawierana po złożeniu dokumentów przez Kandydata na studia i odebraniu decyzji o przyjęciu na studia, nie później niż w terminie trzydziestu dni od rozpoczęcia zajęć.
3. Uczelnia umożliwi Studentowi udział w zajęciach na wybranym kierunku zgodnie z planem studiów i programem nauczania, a Student deklaruje uczestnictwo w studiach rozpoczynających się w semestrze zimowym/letnim¹ roku akademickiego **2017/2018**.
4. Student niniejszym oświadcza, że jego znajomość języka angielskiego jest wystarczająca do odbywania studiów wyższych z językiem angielskim jako wykładowym.

§2. Wymogi formalne

1. Kandydat na studia powinien złożyć na Uczelni następujące dokumenty:
 - a) wypełniony i podpisany *kwestionariusz* (formularz Uczelni),
 - b) *świadcstwo ukończenia szkoły średniej*,
 - c) kserokopię *paszportu*,
 - d) 4 fotografie,
 - e) potwierdzenie wniesienia opłaty wpisowej.
2. Kandydat na studia powinien dokonać *opłaty wpisowej* związanej z rekrutacją w wysokości zł. Kandydaci na studia, którzy osiągnęli na polskim świadectwie dojrzałości średnią ocen co najmniej 4,5 lub nie mniej niż 75 % punktów zwolnieni są z opłaty wpisowej.

§3. Główne świadczenia stron

1. Studia stanowią świadczenie Uczelni, terminowe, podzielne na 2 semestry w roku akademickim. Niestacjonarne studia inżynierskie trwają 8 semestrów, stacjonarne studia inżynierskie trwają 7 semestrów. Niestacjonarne studia licencjackie trwają 7 semestrów, stacjonarne studia licencjackie trwają 6 semestrów. Student składa deklarację wyboru trybu i rodzaju studiów w momencie podpisywania umowy o studia (załącznik nr 1 do umowy).
2. Czesne może być uiszczane w dwóch systemach płatności:
 - a) chesne w stałej wysokości,
 - b) chesne stopniowane.
3. Student składa deklarację wyboru systemu wnoszenia chesnego w momencie podpisywania umowy o studia (załącznik nr 2 do umowy).

¹ Niepotrzebne skreślić

4. Czesne uiszczane jednorazowo za semestr Student wpłaca w terminie do 10-go października za semestr zimowy i do 10-go marca za semestr letni.
5. W przypadku czesnego w stałej wysokości czesne za każdy semestr studiów wynosi **4050,00 zł (cztery tysiące pięćdziesiąt zł)** na studiach stacjonarnych i niestacjonarnych. Przy terminowym uiszczeniu opłaty semestralnej Studentowi przysługuje zniżka w wysokości 3 %. Przy jednorazowej płatności czesnego za 2 semestry w terminie określonym w ust. 4 powyżej Studentowi przysługuje zniżka w wysokości 5 %.
6. W przypadku podjęcia przez Studenta nauki na drugim kierunku studiów na Uczelni, **czesne za drugi kierunek wynosi 50%** kwoty czesnego obowiązującego na drugim kierunku studiów.
7. Na wniosek studenta płatność czesnego za semestr studiów w ramach czesnego w stałej wysokości może być rozłożona na 6 miesięcznych rat w wysokości **675,00 zł (sześćset siedemdziesiąt pięć zł)** każda.
8. Czesne uiszczane w miesięcznych ratach Student wpłaca od września do lutego za semestr zimowy i od marca do sierpnia za semestr letni, w terminie do 10-go każdego miesiąca.
9. W następnych latach akademickich czesne może być zmieniane w granicach inflacji obwieszczonej przez prezesa GUS w Monitorze Polskim. W przypadku zmiany czesnego student może jednostronnie rozwiązać umowę, składając pisemne oświadczenie.
10. Uczelnia ubezpieczy (NW) Studenta za zwrot kosztów chyba, że Student złoży oświadczenie, iż jest ubezpieczony lub że rezygnuje z ubezpieczenia.
11. Uczelnia pobiera dodatkowe opłaty za:
 - a) powtarzanie przedmiotu w wysokości **300,00 zł** za jeden przedmiot za semestr w przypadku warunkowego wpisu na kolejny semestr, co do przedmiotów, których Student nie zaliczył w poprzednim semestrze (Student, który uzyskał wpis warunkowy na kolejny semestr, ma obowiązek uczestniczyć w zajęciach z przedmiotów, których nie zaliczył);
 - b) realizowanie przedmiotów w ramach różnic programowych w wysokości **435,00 zł** za jeden przedmiot za semestr;
 - c) przedłużenie terminu do złożenia pracy dyplomowej w wysokości jednej miesięcznej raty czesnego za każdy rozpoczęty miesiąc, o który nastąpiło przedłużenie tego terminu;
 - d) zmianę osoby promotora pracy dyplomowej na wniosek studenta w wysokości **2000 zł** (tysiąc złotych);
 - e) wznowienie studiów w wysokości czterech miesięcznych rat czesnego;
 - f) nieterminowy zwrot książek do Biblioteki WWSIS w wysokości **0,50 zł** za każdy dzień zwłoki za jeden egzemplarz książki.
12. Opłaty wymienione w pkt 11 płatne są w terminie 7 dni od dnia wydania pozytywnej decyzji, z wyjątkiem należności wymienionej pod lit. c), która jest płatna do 10. dnia danego miesiąca i należności wymienionej pod lit. f), która jest płatna nie później niż do końca danego semestru studiów.
13. Studenci, którzy powtarzają semestr studiów na Uczelni uiszczają 80 % kwoty czesnego za dany semestr studiów.
14. Opłaty, o których mowa w niniejszej Umowie powinny być uiszczane w formie bezgotówkowej na rachunek bankowy Uczelni. Datą uregulowania należności jest data uznania rachunku Uczelni. O zmianie rachunku bankowego Uczelnia zawiadamia przez ogłoszenie na tablicy informacyjnej ze skutkiem od daty obwieszczenia.
15. Student może zostać skreślony z listy studentów w przypadku zalegania z opłatami, o których mowa w § 3 Umowy.
16. Jednym z warunków przystąpienia do obrony pracy dyplomowej jest rozliczenie się ze wszystkich wymaganych opłat, o których mowa w § 3 Umowy.
17. Wydanie następujących dokumentów podlega opłatom wskazanym poniżej:
 - a) legitymacja studencka - 5 zł;
 - b) elektroniczna legitymacja studencka - 17 zł;
 - c) indeks - 4 zł;
 - d) wypis z indeksu - 15 zł;

- e) dyplom ukończenia studiów wraz z dwoma odpisami - 60 zł;
- f) dokument stwierdzający ukończenie studiów podyplomowych - 30 zł;
- g) dodatkowy odpis dyplomu w tłumaczeniu na język obcy - 40 zł;
- h) za wydanie duplikatu dokumentu pobiera się opłatę o połowę wyższą niż za wydanie oryginału;
- i) za legalizację dokumentów przeznaczonych do obrotu prawnego z zagranicą pobiera się opłatę w wysokości 19 zł.

§ 4.

1. Student może nieodpłatnie uczestniczyć w dodatkowych intensywnych kursach językowych organizowanych przez Uczelnię.
2. W przypadku frekwencji Studenta na kursach niższej niż 70% Student pokrywa koszty organizowanego przez uczelnię kursu językowego, o którym mowa w par. 4 ust.3.
3. Koszt uczestnictwa Studenta w kursie językowym w roku akademickim wynosi:
 - 1) 2000,00 zł (dwa tysiące złotych) – w odniesieniu do języka angielskiego,
 - 2) 2000,00 zł (dwa tysiące złotych) – w odniesieniu do języka niemieckiego.

§ 5. Opóźnienia i zaległości w zapłacie

1. Student jest zobowiązany informować każdorazowo dziekanat Uczelni o powstałych zaległościach z tytułu czesnego i ustalić z kvesturą Uczelni sposób oraz terminy uregulowania tych zaległości.
2. W razie opóźnienia w zapłacie czesnego, o ile nie uzgodniono sposobu oraz terminu uregulowania zaległości zgodnie z pkt 1, Uczelnia wysyła do Studenta wezwanie do zapłaty; zryczałtowane koszty każdorazowego upomnienia w wysokości 20 zł ponosi Student. Wezwanie do zapłaty może być wysyłane również w formie e-mailowej.
3. W razie rezygnacji ze studiów postanowienie pkt 2 stosuje się odpowiednio, z tym że Student powinien złożyć pisemne wyjaśnienie na temat przyczyn rezygnacji. Oświadczenie Studenta o rezygnacji ze studiów wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 6. Postanowienia końcowe

1. Student zobowiązuje się informować Uczelnię o każdorazowej zmianie adresu zamieszkania. Zobowiązuje się również podać adres e-mail, z którego regularnie odbiera korespondencję i informować o jego każdorazowych zmianach.
2. W przypadku nieuruchomienia kierunku/specjalizacji, będących przedmiotem niniejszej Umowy, Umowa ulega rozwiązaniu. Kandydatowi na studia nie przysługują w takim wypadku żadne roszczenia, z wyjątkiem zwrotu wpisowego i zwrotu złożonych na Uczelni dokumentów.
3. W sprawach nie unormowanych niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.
4. Oświadczenia w przedmiocie zmiany umowy bądź jej rozwiązania wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. W przypadku złożenia przez Studenta w trakcie studiów podania o skreślenie z listy studentów w formie pisemnej z własnoręcznym podpisem lub skreślenia z innego powodu Student zobowiązany jest do wniesienia czesnego proporcjonalnie za dany semestr, licząc do końca miesiąca, w którym student złożył podanie o skreślenie z listy studentów bądź uprawomocniła się decyzja o skreśleniu z listy studentów, przy czym niezależnie od zadeklarowanego przez studenta trybu opłat, czesne rozliczane jest proporcjonalnie w stosunku do okresu 12 miesięcy.
6. Umowę podpisano w dwóch egzemplarzach, po jednym dla Uczelni i Studenta.

Uczelnia:

Student:

